



MANUAL DE USUARIO  
MODELO ATLANTA  
1423SRM & 1424SR



## ÍNDICE

<b>1. INTRODUCCIÓN</b>	<b>3</b>
<b>2. INTRODUCCIÓN DEL PRODUCTO</b>	<b>3</b>
<b>3. PREPARACIÓN DE LA SILLA DE RUEDAS PARA SU USO</b>	<b>5</b>
<b>4. PRECAUCIONES DE USO</b>	<b>6</b>
<b>5. MANTENIMIENTO Y AJUSTES A REALIZAR POR EL USUARIO</b>	<b>14</b>
<b>6. MODIFICACIONES DE LA SILLA</b>	<b>22</b>
<b>7. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD Y RESTRICCIONES DE CIRCULACIÓN</b>	<b>22</b>
<b>8. REVISIÓN / MANTENIMIENTO</b>	<b>23</b>
<b>9. GARANTIA</b>	<b>23</b>

## 1. INTRODUCCIÓN

Lea atentamente este manual de instrucciones antes de empezar a utilizar su nueva ATLANTA. Contienen importantes indicaciones de seguridad y valiosos consejos para el uso correcto de la silla de ruedas.

También contienen información sobre la seguridad de funcionamiento, la seguridad vial y la conservación óptima del valor de su silla de ruedas.

Si tiene alguna duda o necesita información adicional, póngase en contacto con el distribuidor que le suministró la silla de ruedas.

En nuestra página web encontrará siempre la última versión del manual de usuario e información sobre su producto.

### SÍMBOLOS



#### ADVERTENCIA

Es obligatorio observar y cumplir las advertencias.

Le informan de circunstancias que podrían provocar lesiones y/o daños en la silla de ruedas o en el entorno si no se respetan las advertencias.



#### NOTA

Trucos y consejos para simplificar el uso de las funciones.

## 2. INTRODUCCIÓN DEL PRODUCTO

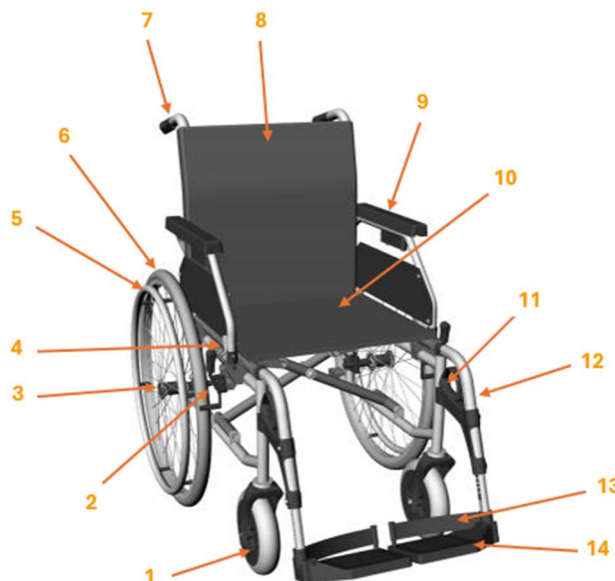
La silla ATLANTA está fabricada en aluminio y ha sido diseñada para su utilización tanto en interiores como exteriores.

Antes de utilizar su silla, compruebe que todos los componentes están en buen estado. Se entrega completamente montada y embalada en una caja. Si es posible, conserve el embalaje para un posible almacenamiento posterior de la silla de ruedas.

### 2.1. COMPONENTES DE LA SILLA DE RUEDAS

La vista general representa todos los modelos y muestra los componentes más importantes de la silla de ruedas plegable ATLANTA:

1. Ruedas delanteras
2. Freno de mano
3. Eje de liberación rápida
4. Palanca de bloqueo de reposabrazos
5. Llantas de empuje
6. Ruedas traseras
7. Empuñaduras ergonómicas
8. Respaldo
9. Reposabrazos
10. Asiento
11. Palanca de bloqueo del reposapiés
12. Reposapiés
13. Cinta para el talón
14. Plataforma reposapiés



## 2.2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Las dimensiones aquí indicadas se refieren a la configuración estándar de la silla de ruedas y pueden variar según el modelo y la configuración de la silla de ruedas.

Especificaciones técnicas			1423SRM		1424SR	
			Min.	Max.	Min.	Max.
	Ancho Asiento	cm	39 / 42 / 45 / 47 / 50		39 / 42 / 45 / 47 / 50	
k	Longitud total (Con reposapiés)	cm	99	104	99	104
j	Longitud total (Sin reposapiés)	cm	79		79	
b	Anchura Total	cm	56 / 59 / 62 / 65		59 / 62 / 65 / 68	
i	Altura Total	cm	94	101,5	94	101,5
j	Longitud Plegada	cm	80		80	
	Ancho Plegada	cm	31		31	
i	Altura Plegada	cm	94	101,5	94	101,5
	Peso Total	kg	12,7	13,7	15,2	16,2
f	Profundidad del asiento (ajustable)	cm	40 - 46		40 - 46	
a	Anchura del asiento	cm	40 - 47		40 - 47	
d	Altura del asiento	cm	49 - 51		49 - 51	
h	Altura respaldo	cm	42 - 49,5		42 - 49,5	
c	Distancia reposapiés al asiento	cm	36,2	51,2	36,2	51,2
	Ángulo del reposapiés respecto al asiento	°	110		110	
e	Distancia reposabrazos al asiento (ajustable)	cm	23 (24,5 / 26)		23 (24,5 / 26)	
	Longitud del reposabrazos desde el respaldo	cm	28	38	28	38
	Ruedas delanteras	mm	200 macizas		200 macizas	
	Ruedas traseras	mm	300 PU		600 PU	
	Radio de giro mínimo	mm	1292	1312	1292	1312
	Peso máximo del usuario	kg	130		130	

\*El fabricante se reserva el derecho a modificar las características sin previo aviso.



### NOTA

Todas las dimensiones tomadas en piezas textiles (por ejemplo, respaldo tapicería) deben entenderse con una tolerancia de +/- 1 cm.

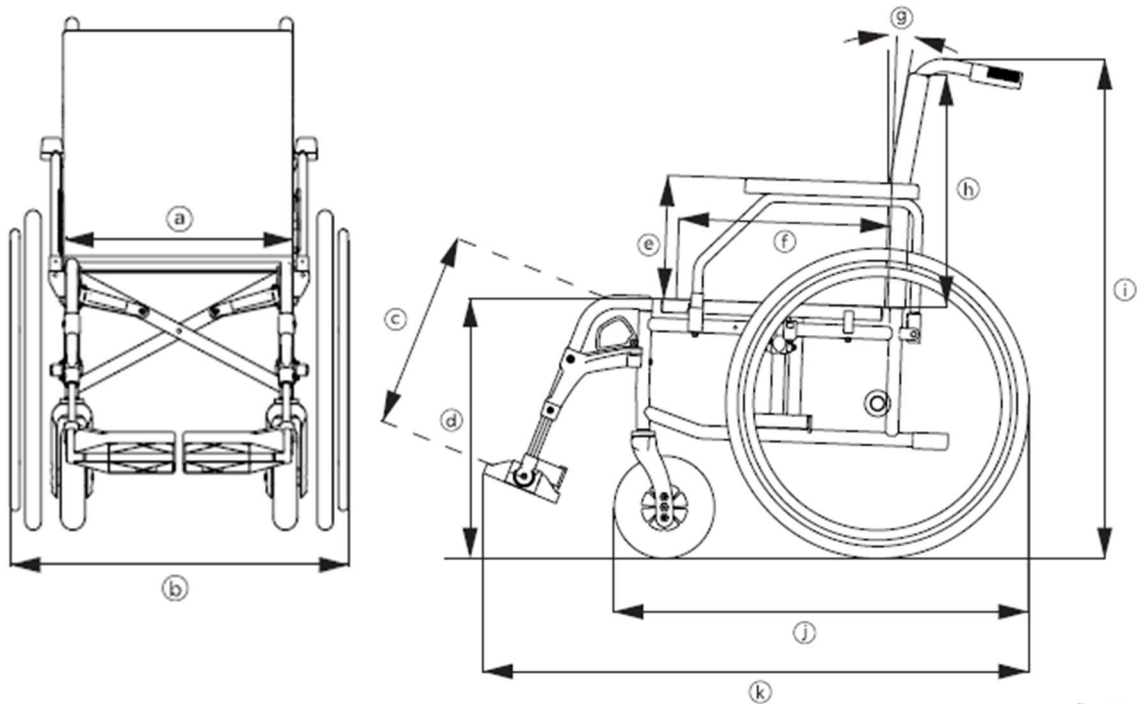


fig. 45

### 2.3. CONTENIDO DE LA CAJA

La caja del producto contiene los siguientes productos:

- Silla de ruedas ATLANTA – 1 unidad
- Reposapiés – 1 par
- Instrucciones de uso – 1 unidad
- Llaves multiusos (8, 10, 13, 16, 19 mm) – 1 unidad

## 3. PREPARACIÓN DE LA SILLA DE RUEDAS PARA SU USO

A continuación, les mostramos información sobre cómo desplegar la silla de ruedas y prepararla para su uso. Antes de utilizar la silla de ruedas por primera vez, solo tiene que desplegarla, colocar los reposapiés y fijar la solapa de velcro del tapizado del respaldo.



#### NOTA

La instalación inicial debe ser realizada por personal cualificado del distribuidor de suministros médicos.

### 3.1. INSTRUCCIONES DE PLEGADO Y DESPLEGADO

#### 3.1.1. DESPLEGADO DE LA SILLA DE RUEDAS

1. Inclíne ligeramente la silla de ruedas hacia un lado (1, fig. 2).
2. En el lado opuesto, presione el tubo del asiento hacia abajo hasta el tope (2, fig. 2).
3. Inclíne la silla de ruedas hacia atrás y colóquela en el suelo.
4. Compruebe si la silla de ruedas se ha desplegado completamente. Para ello, presione los tubos de ambos lados del asiento



fig. 2

### 3.1.2. PLEGADO DE LA SILLA DE RUEDAS

1. Pliegue los reposapiés o retire los reposapiés. (Apartado 4.6 y 4.7)
2. Sujete los bordes delantero y trasero de la funda del asiento y tire de la funda hacia arriba por el centro (3, fig. 2). La silla de ruedas se plegará automáticamente.
3. Empuje hacia atrás el tapizado del respaldo al plegar la silla de ruedas.

### 3.2. TAPICERÍA DEL RESPALDO

La solapa (1, fig. 3) del tapizado del respaldo puede fijarse a la parte inferior del cojín del asiento con velcro para cerrar el hueco entre el respaldo y el asiento.



fig. 3

### 3.3. FIJACIÓN DEL REPOSAPIÉS

1. Introduzca el reposapiés desde arriba en la guía de la silla de ruedas (1, fig. 4). Al hacerlo, el reposapiés debe estar inclinado hacia fuera. El reposapiés debe estar plegado hacia arriba.
2. Gire el reposapiés hacia delante (2, fig. 4). Debe oír y sentir cómo encaja el reposapiés.
3. Compruebe que el reposapiés está bien bloqueado.
4. Los reposapiés se pliegan hacia abajo una vez fijados.



fig. 4

## 4. PRECAUCIONES DE USO

- Antes de usar la silla, es conveniente aprender las técnicas para levantarse, sentarse, realizar transferencias, subir y bajar rampas, escalones, etc. Puede ayudarse de este manual de instrucciones, pero es recomendable solicitar información a un profesional sanitario.
- No conduzca nunca la silla sólo sobre las ruedas traseras.
- No es recomendable inclinarse hacia delante (para atarse los zapatos, coger algo del suelo, ...), utilice aparatos especialmente diseñados para esta función. En caso de necesidad, mantenga la espalda apoyada en el respaldo, coloque las ruedas de delante rectas para alargar la base de la silla e inclínese poco a poco para no desequilibrar la silla.
- Respete siempre el peso máximo soportado de la silla de 130 kg, y asegúrese que el tamaño de la silla se adecua al usuario.
- Puede utilizarse en interiores y exteriores.

- Las personas que utilicen la silla de ruedas de forma autónoma deben ser física y mentalmente capaces de moverla y frenarla. El usuario debe tener suficiente visión para utilizar la silla de ruedas en espacios públicos y en la vía pública.
- Si la silla de ruedas es movida por un acompañante, éste debe ser físicamente capaz de empujar y frenar la silla de ruedas ocupada.
- La silla de ruedas no es adecuada para niños. No se utilizará para el transporte de más de una persona ni de carga.
- No baje o suba escaleras sin ayuda, ni haga movimientos bruscos.
- En la calle, circule siempre por aceras y arcenes, nunca por la carretera. Asegúrese que su presencia es visible para los conductores cuando cruce la calle. Siempre circule con precaución.
- No corra riesgos innecesarios, no dude en solicitar la ayuda de otra persona para superar algún obstáculo.

#### 4.1. SUBIR Y BAJAR DE LA SILLA DE RUEDAS

Las distintas minusvalías permiten una mayor o menor maniobrabilidad.

Para entrar y salir de la silla de ruedas con facilidad y seguridad, los siguientes consejos pueden ser útiles.



##### NOTA

Coloque la silla de ruedas hacia atrás contra una pared estable (fig. 5). De este modo, la silla no rodará sobre superficies lisas.

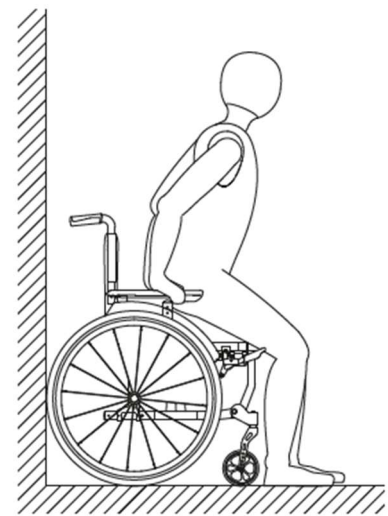


fig. 5

##### 4.1.1. COMO SENTARSE EN LA SILLA DE RUEDAS

1. Retire los reposapiés (véase el apartado 4.7).
2. Si es posible, coloque las ruedas traseras de la silla de ruedas contra una pared sólida.
3. Accione los frenos de estacionamiento para bloquear la silla.
4. Colóquese lo más cerca posible de la silla de ruedas. Dese la vuelta y retroceda con cuidado hasta que sus piernas toquen el borde del asiento.
5. Agarre ahora el reposabrazos con las manos. Ahora puede sentarse lentamente y con seguridad.
6. Gire ambos reposapiés hacia delante en el sentido de la marcha. Escuche y sienta el clic para asegurarse de que los reposapiés están correctamente encajados.
7. Por último, abata ambos reposapiés hacia abajo con los pies y coloque los pies en los reposapiés (véase el apartado 3.3).

##### 4.1.2. COMO LEVANTARSE EN LA SILLA DE RUEDAS

Realice el procedimiento en el orden inverso.



##### ADVERTENCIA

No se apoye en los reposapiés ni en el estribo al levantarse o sentarse. No están diseñados para soportar todo el peso de una persona.

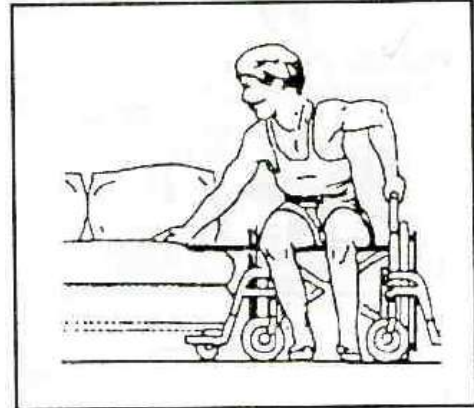
#### 4.1.3. TRANSFERENCIAS LATERALES

Antes de realizar la transferencia, deberá extraer el reposabrazos (ver apartado 4.5) del extremo al que vaya a realizarse la transferencia.

Coloque la silla lo más cerca posible del lado en el que se vaya a realizar la transferencia, con las ruedas delanteras giradas hacia los lados, bloqueando el movimiento frontal de la silla.

Bloquee las ruedas para mayor seguridad y pliegue los reposapiés hacia fuera, o quítelos. Cambie el peso corporal al asiento/superficie donde vaya a transferirse.

Si tiene dificultades en la realización de transferencias, siempre recomendable usar una tabla de transferencia.



#### ADVERTENCIA

Antes de realizar la transferencia a la silla o fuera de ella, es muy importante que la distancia entre los elementos sea la mínima posible. Es importante que las ruedas delanteras miren en la dirección dónde se encuentre el objeto en el que vaya a transferirse.

#### 4.2. CÓMO SUBIR O BAJAR ESCALERAS

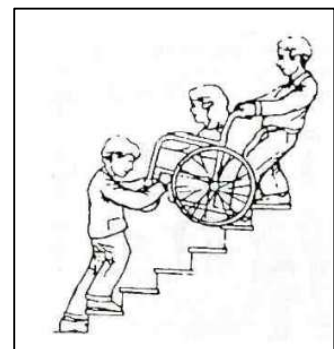
#### PRECAUCIÓN

No utilice escaleras mecánicas para mover una silla de ruedas ocupada entre una o más plantas. Puede producir lesiones corporales graves.

Se aconseja extrema precaución cuando sea necesario mover una silla de ruedas para subir o bajar escaleras. Se recomienda ser ayudado por dos personas para poder hacer el movimiento.

Siga el siguiente procedimiento para subir las escaleras:

1. Inclinar la silla hasta el punto de equilibrio.
2. Colocar un ayudante en la parte frontal de la silla y otro en la parte trasera.
3. El ayudante que está en la parte trasera deberá inclinar la silla hacia atrás y apoyarla al escalón, agarrando las empuñaduras para hacer fuerza.
4. El ayudante que está en la parte frontal de la silla, agarrando la silla por la parte frontal (por la estructura, nunca por ninguna parte desmontable), deberá levantar la parte frontal de la silla.



## 4.3. INCLINACIÓN DEL USUARIO EN LA SILLA

### 4.3.1. INCLINACIÓN HACIA DELANTE

Cuando el usuario tenga la necesidad de doblarse o inclinarse hacia delante, es importante utilizar las ruedas delanteras como una herramienta para mantener la estabilidad y el equilibrio del usuario en la silla. Esta posición es esencial para su seguridad.

Para ello, será importante dirigir las ruedas delanteras para su movimiento hacia delante (en caso de ser necesaria una inclinación hacia esta dirección) y activar el bloqueo de las ruedas. Es importante no apoyarse en la parte delantera de los reposabrazos, pues desestabilizaría la silla.



### PRECAUCIÓN

No intente alcanzar objetos en ninguno de los siguientes casos:

1. Si esto implica que usted tiene que avanzar en el asiento.
2. Si usted tiene que recogerlos del suelo.

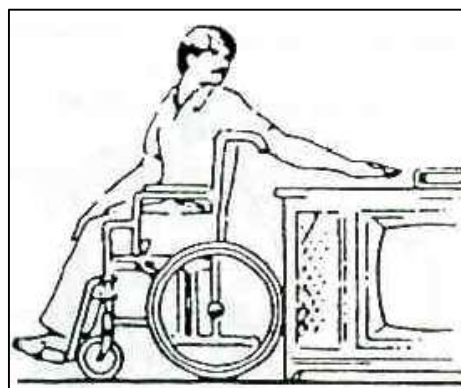
Ambos movimientos desestabilizarían el centro de gravedad de la silla y podría producirse un accidente.

### 4.3.2. INCLINACIÓN HACIA ATRÁS

Cuando el usuario tenga la necesidad de desplazarse hacia atrás, posicione la silla lo más cerca posible del objeto.

Encare las ruedas delanteras hacia delante, para conseguir que el largo de la silla sea el mayor posible.

La extensión máxima a la que podrá llegar es la que le permita el largo de su propio brazo, nunca cambie su posición de sentado.



### PRECAUCIÓN

No bloquee las ruedas en este caso, es mejor que éstas se deslicen hacia atrás en lugar de quedar bloqueadas y volcar. No se apoye sobre la parte superior del respaldo, esto cambiaría el centro de gravedad de la silla.

#### 4.4. GIRAR LOS PANELES LATERALES / REPOSABRAZOS

Los paneles laterales pueden girarse hacia arriba/atrás junto con los reposabrazos para permitir a los usuarios subir o bajar de la silla de ruedas desde el lateral.

1. Presione hacia delante la palanca de bloqueo del panel lateral (1, fig. 6).
2. Sujete el panel lateral por el tubo situado delante del reposabrazos y gírelo hacia arriba/atrás (2, fig. 6).

Al girar el panel lateral hacia abajo: Introduzca el tubo del panel lateral en la fijación y asegúrese de que encaja correctamente (3, fig. 6).

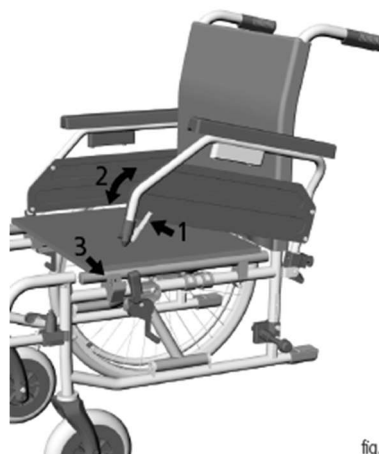


fig. 6

#### 4.5. DESMONTAJE DE LOS PANELES LATERALES / REPOSABRAZOS

1. Gire el panel lateral hacia arriba/atrás (4.4).
2. Sujete la pieza lateral por el reposabrazos y tire de ella para sacarla del soporte (5, fig. 7).

Para volver a colocar el panel lateral, realice estas acciones en orden inverso



#### NOTA

El soporte trasero debe introducirse en la fijación al insertar el panel lateral/reposabrazos. Asegúrese de que el pin de bloqueo encaje.



fig. 7

#### 4.6. PLEGADO DE LOS REPOSAPIÉS

1. Sujete el reposapiés por el borde delantero.
2. Gire el reposapiés hacia arriba. (fig. 8)



#### ADVERTENCIA

El usuario no debe apoyar su peso en los reposapiés al sentarse y levantarse de la silla de ruedas.

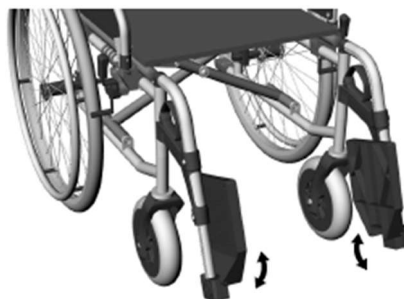


fig. 8

#### 4.7. GIRAR Y SEPARAR LOS REPOSAPIÉS

Los reposapiés pueden girarse hacia un lado y separarse para facilitar la transferencia a la silla de ruedas o fuera de ella. Esto también permite acercar la silla de ruedas a una cama o bañera.

1. Pliegue la placa del pie hacia arriba (véase el capítulo 4.6).
2. Tire de la empuñadura de bloqueo hacia arriba (2, fig. 9).
3. Gire el reposapiés hacia un lado (3, fig. 9).
4. Si desea retirar el reposapiés, sujételo por la parte horizontal del tubo y tire del reposapiés hacia arriba para sacarlo de la guía (4, fig. 9).

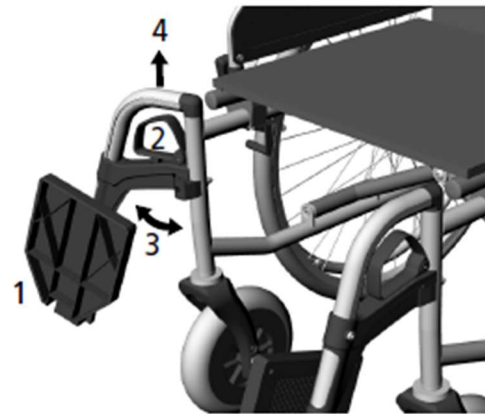


fig. 9



#### ADVERTENCIA

Cuando los reposapiés se giran hacia fuera, se desbloquean automáticamente y pueden soltarse fácilmente de sus soportes. Tenga esto en cuenta, por ejemplo, durante el transporte.

#### 4.8. PROPULSAR Y FRENAR LA SILLA DE RUEDAS CON LAS LLANTAS DE EMPUJE

La silla de ruedas se empuja y frena con los aros de empuje. Sujételos con las manos, con los pulgares hacia delante en los aros de empuje (véase la fig. 10).



#### ADVERTENCIA

Asegúrese de que sus pulgares no tocan la carcasa de la rueda mientras la silla está en movimiento.

- **Para propulsar la silla de ruedas hacia delante:** Empuje ambas ruedas uniformemente hacia delante.
- **Para propulsar la silla hacia atrás:** Empuje ambas ruedas uniformemente hacia atrás.
- **Para detener la silla de ruedas:** Cierre las manos alrededor de los aros de empuje y aumente gradualmente la presión de agarre.
- **Para girar hacia un lado:** Desacelere la rueda del lado hacia el que desea girar.
- **Para girar la silla de ruedas sobre la marcha:** Empuje una rueda hacia delante y la otra hacia atrás al mismo tiempo.

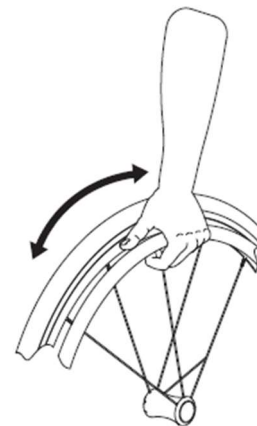


fig. 10



#### ADVERTENCIA

Riesgo de atrapamiento: Entre el neumático y el apoyabrazos



#### ADVERTENCIA

Durante las maniobras de frenado brusco, las llantas de empuje pueden calentarse bastante.

#### 4.9. CONDUCCIÓN EN PENDIENTES Y TERRENOS IRREGULARES

Los baches y las irregularidades del terreno pueden hacer que la silla de ruedas vuelque al pasar por rampas, pendientes, desniveles y bordillos.

Incline el cuerpo hacia delante al subir un escalón o una pendiente. (1 y 2, fig. 11).

Incline la parte superior del cuerpo hacia atrás al bajar pendientes y escalones. (3 y 4, fig. 11)

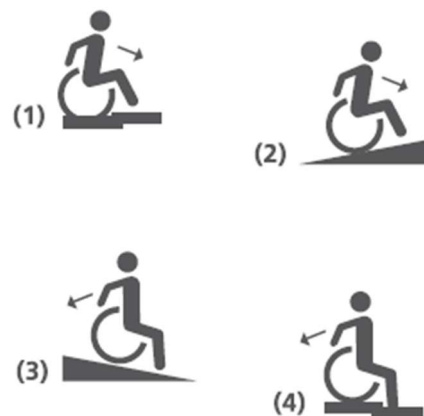


fig. 11

#### ADVERTENCIA

Suba o baje pendientes siempre en línea recta y a velocidad reducida. No conduzca oblicuamente por pendientes, ya que aumenta el riesgo de vuelco.

#### ADVERTENCIA

Si frena la silla de ruedas durante mucho tiempo utilizando los reposamanos, por ejemplo, al conducir cuesta abajo, se genera mucho calor por fricción. Utilice guantes adecuados.

#### 4.10. CARGA DE LA SILLA DE RUEDAS

Se pueden colgar cargas adicionales (mochilas u objetos similares) de hasta 5 kg como máximo, siempre que no se supere el peso máximo del usuario.

#### ADVERTENCIA

Colgar cargas en la silla de ruedas aumenta el riesgo de que vuelque hacia atrás. Por ello, se recomienda utilizar soportes antivuelco.

#### 4.11. FRENOS DE ESTACIONAMIENTO

La silla de ruedas dispone de un freno de estacionamiento a cada lado. Pueden utilizarse para aparcarla con seguridad.

1. Presione la palanca de freno hacia delante de forma que el freno bloquee la rueda (1, fig. 12).
2. Presione la palanca de freno más hacia delante hasta que note que encaja (2, fig. 13).

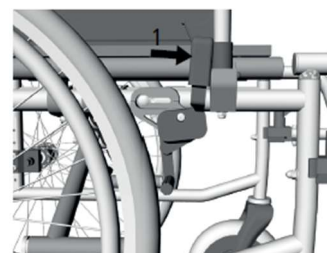


fig. 12

Para soltar el freno de estacionamiento: Tire de la palanca de freno hacia atrás.

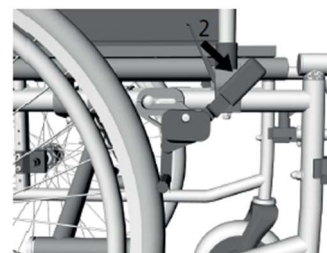


fig. 13



### ADVERTENCIA

No utilice los frenos de estacionamiento para detener la silla de ruedas durante el desplazamiento, ya que las ruedas podrían bloquearse. Debido al bloqueo inmediato de las ruedas, es posible que ya no pueda controlar el sentido de la marcha.



### NOTA

Utilice ambos frenos de estacionamiento al aparcar la silla de ruedas. De este modo, la fuerza de frenado se distribuye uniformemente entre las dos ruedas traseras.

## 4.12. DESMONTAJE Y MONTAJE DE LAS RUEDAS TRASERAS

Puede resultar útil desmontar las ruedas traseras para transportar la silla de ruedas o realizar ajustes.

Desmontaje de la rueda trasera:

1. Presione con el pulgar el botón de bloqueo del eje de desmontaje rápido situado en el centro del cubo de la rueda (1, fig. 15).
2. Pon los otros dedos entre los radios.
3. Extraiga la rueda trasera con el eje de desmontaje rápido del soporte del eje (2, fig. 15).



fig. 15

Fijación de la rueda trasera:

1. Presione con el pulgar el botón de bloqueo del eje de liberación rápida.
2. Coloque la rueda trasera en la silla de ruedas e inserte el eje de liberación rápida en el soporte hasta que encaje.
3. Compruebe si el eje de liberación rápida está correctamente encajado.



### NOTA

Si mantiene pulsado el botón de bloqueo al fijar las ruedas traseras, le resultará más fácil insertar el eje de liberación rápida en el soporte.



### ADVERTENCIA

Después de fijar las ruedas, compruebe siempre que el bloqueo ha encajado correctamente.

## 5. MANTENIMIENTO Y AJUSTES A REALIZAR POR EL USUARIO

A veces se necesitan accesorios para los ajustes que se describen a continuación. Sólo deben utilizarse accesorios originales de TEYDER, S.L. Sólo así se garantiza la conformidad y, por tanto, la seguridad del producto.

En la primera puesta en marcha de un nuevo usuario, todos los ajustes de la silla de ruedas deben ser realizados por especialistas cualificados para garantizar un posicionamiento correcto y la seguridad.



### ADVERTENCIA

Las tareas de ajuste complejas que pueden provocar un riesgo de accidente si no se realizan correctamente sólo deben ser realizadas por personal especializado designado y están etiquetadas en consecuencia. «Sólo debe realizarlas personal especializado».

Esto se aplica especialmente al ajuste de los frenos y a los ajustes que afectan a la estabilidad de la silla de ruedas.

### 5.1. AJUSTE DE LA LONGITUD DEL REPOSAPIÉS

Los ajustes deben realizarse individualmente y con el usuario sentado en la silla y apoyando los pies en las plataformas de los reposapiés. Para mover el reposapiés hacia arriba o hacia abajo, sírvase de una llave inglesa para aflojar el tornillo de la parte inferior del reposapiés, debajo de la plataforma. Una vez ajustado a la medida deseada, vuelva a apretar el tornillo para fijarla.

Para ajustar el largo del reposapiés, recuerde que la distancia entre el suelo y la plataforma del reposapiés debe ser de al menos 6,5 centímetros.

1. Afloje la unión atornillada inferior del reposapiés (1, fig. 20) mediante una rotación.
2. Sujete el reposapiés y tire de él hacia abajo o empujelo hacia arriba hasta alcanzar la posición deseada (2, fig.20), pero sin sobrepasar la etiqueta de máximo/mínimo.
3. Vuelva a apretar firmemente la unión roscada de nuevo (1, fig. 20).
4. Compruebe si la longitud de la pata inferior está ajustada: Los muslos deben estar horizontales.



fig. 20



### ADVERTENCIA

Es importante asegurar que, una vez ajustado el reposapiés, la altura e inclinación fijada no cause fricción entre la parte trasera de las piernas y la parte delantera de la tapicería del asiento. Es recomendable que la rodilla quede ligeramente por encima de la altura de la cadera.

## 5.2. RESPALDO AJUSTABLE

La ATLANTA está equipada de serie con un respaldo ajustable con velcro. Puede ajustarse a sus necesidades. (fig. 21)

Para ello, abra el cierre de velcro de la correa del respaldo por debajo de la almohadilla del asiento y pliéguela hacia delante junto con el tapizado del respaldo. Suelte ahora la cinta de velcro (1). A continuación, puede unir con velcro (1) las correas en la posición deseada (2). La cinta de velcro debe solaparse al menos 10 cm. Empiece por la correa más baja. Por último, vuelva a doblar la correa trasera hacia atrás y fíjela con el cierre de velcro.

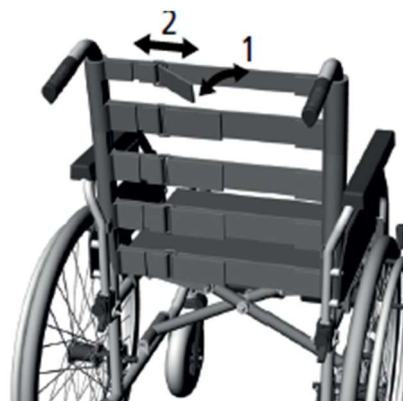


fig. 21

## 5.3. REPOSABRAZOS

La longitud y la altura de los reposabrazos pueden ajustarse. (fig. 22)

1. Desde abajo, afloje los dos tornillos con los que el reposabrazos está fijado al panel lateral. (1)
2. Ajuste de la longitud (100 mm): Deslice el reposabrazos hacia delante o hacia atrás utilizando los insertos roscados suministrados (ajustables en etapas de 25 mm). (2).
3. Ajuste de la altura (30 mm): Retire el reposabrazos e inserte uno o ambos adaptadores de altura (15 mm) entre el tubo del panel lateral y el reposabrazos (3).
4. Fije el reposabrazos con los dos tornillos.

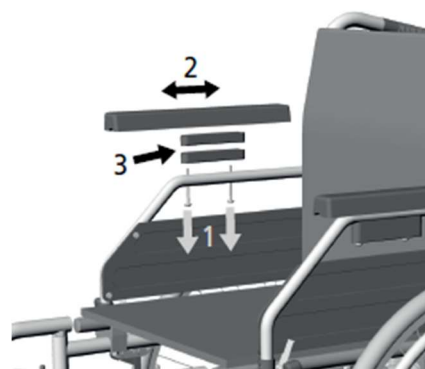


fig. 22

## 5.4. AJUSTE ALTURA EMPUÑADURA DE EMPUJE

En la ATLANTA, la altura de la empuñadura de empuje puede ajustarse a las necesidades del acompañante.

1. En primer lugar, suelte la cinta de velcro del respaldo (fig. 23.1).
2. En segundo lugar, utilice una llave Allen de 5 mm para aflojar el tornillo de la parte posterior del respaldo (fig. 23.2).
3. Ahora puede subir el tubo de la empuñadura hasta la posición deseada (fig. 23.3). Vuelva a enroscar el tornillo en uno de los cuatro orificios previstos. Asegúrese de que los tornillos estén bien apretados.
4. Por último, vuelva a doblar la correa trasera hacia atrás y fíjela con el cierre de velcro.



fig. 23.1



fig. 23.2



fig. 23.3

## 5.5. REGULAR PROFUNDIDAD DEL ASIENTO

La silla de ruedas se suministra con una profundidad de asiento máxima de 470 mm.

1. Para aumentar la profundidad del asiento, retire primero los reposapiés y la rueda trasera.



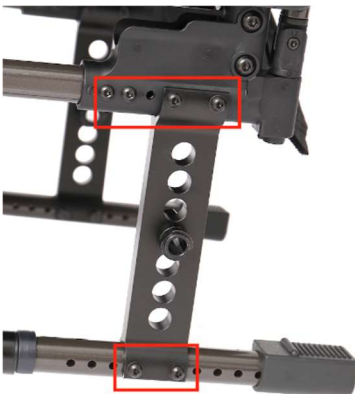
fig. 24



2. A continuación, utilice una llave Allen de 4 mm para quitar los tornillos de ambos lados del tubo del asiento.



3. A continuación, retire los seis tornillos marcados con un círculo en el recuadro de abajo en secuencia.



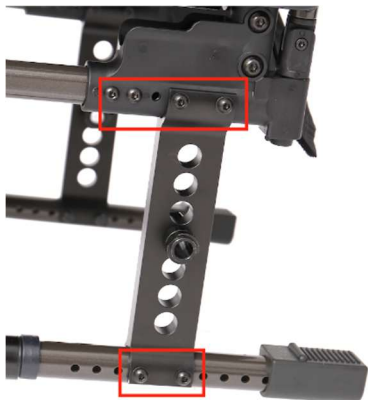
4. Sujete el reposabrazos por ambos extremos y tire de ellos hacia atrás.



5. Abra el velcro de la parte posterior del cojín del asiento, saque el tubo de extensión hacia atrás y ajuste la profundidad del asiento según las necesidades del usuario.



6. Apriete los tornillos en la rueda trasera y debajo del tubo del asiento, como se muestra en la siguiente imagen.



## 5.6. AJUSTE DE LA ALTURA DEL ASIENTO

La silla de ruedas se suministra con el asiento a una altura de 49 cm. La silla de ruedas se puede seleccionar altura de asiento alternativa de 51 cm.

1. Afloje los tornillos del manguito de la rueda delantera y fíjelo en el segundo y tercer orificio.
2. Quite el tornillo de la rueda delantera y ajústela a la posición del agujero en el centro de la horquilla delantera.
3. Ajuste la posición de instalación de la rueda trasera un agujero hacia abajo.



#### ADVERTENCIA

Si modifica la altura del asiento, deberá reajustar los frenos de estacionamiento (véase el capítulo 5.7).



#### ADVERTENCIA

Asegúrese de que todos los tornillos estén apretados después de realizar los ajustes.

### 5.7. FRENOS DE ESTACIONAMIENTO

#### Sólo debe ser realizado por personal especializado:

La distancia entre los pasadores de freno y la carcasa del neumático debe ser de 3-5 mm en el punto más estrecho cuando el mecanismo de freno está completamente abierto (1, fig. 28).

Herramientas: Llave Allen tamaño 4 y llave fija AF 10.

Afloje el tornillo para ajustar/corregir la distancia (2, fig. 28). A continuación, empuje los frenos hasta la posición correcta. Vuelva a apretar el tornillo y compruebe el funcionamiento de los frenos. Cuando los frenos están accionados, no debe ser posible empujar la silla de ruedas.

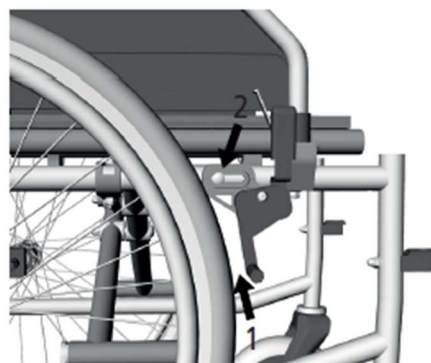


fig. 28

### 5.8. SOPORTE ANTIVUELCOS

#### Sólo debe ser realizado por personal especializado:

(fig. 34) Herramienta: Llave fija AF 10

Retire las ayudas de inclinación de goma para insertar los soportes antivuelco fijables en el tubo inferior trasero de la estructura (1). Las ruedas de apoyo están fijadas al tubo metálico y aseguradas con un tornillo (2).

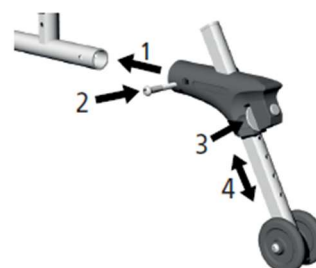


fig. 34

La altura de las ruedas puede adaptarse a la silla de ruedas y los soportes antivuelco pueden empujarse hacia arriba. Esto es útil si un acompañante empuja la silla de ruedas y necesita superar obstáculos. Para ello, tire del soporte de sujeción rojo hacia sí (3) y empuje el tubo hacia arriba o hacia abajo (4) a lo largo del soporte.

## 5.9. REPOSAPIÉS REGULABLES EN ÁNGULO

Herramientas: Llave Allen tamaño 5

Para cambiar el ángulo, afloje primero el tornillo Allen (1, fig. 35) y tire de la placa de pie ligeramente hacia dentro hasta que se libere el bloqueo. A continuación, ajuste el reposapiés al ángulo deseado (2, fig. 35) y vuelva a apretar el tornillo Allen.



fig. 35

## 5.10. SOPORTE PARA AMPUTADOS (OPCIONAL)

1. Desmonte el reposapiés (capítulo 4.7).
2. Sujete la tabla de amputación por el cojín e introdúzcala desde arriba en el tubo de la estructura (1, fig. 38).

### Ajuste del ángulo de la tabla de amputación:

1. Suelte la palanca de sujeción en sentido contrario a las agujas del reloj (2, fig. 38).
2. Coloque el soporte para amputados en la posición deseada.
3. Apriete la palanca de sujeción en el sentido de las agujas del reloj.



fig. 38

### Ajuste de la altura de la tabla para amputados:

1. Afloje los dos tornillos de cabeza cilíndrica (3, fig. 38).
2. Sujete el soporte para amputados por la almohadilla y empujela hacia arriba o hacia abajo hasta alcanzar la posición deseada. Por último, vuelva a apretar los tornillos.

## 5.11. REPOSAPIÉS ELEVABLE

La almohadilla de la pantorrilla debe instalarse antes de usarla por primera vez. Utilice el tornillo Allen de 5 mm y la tuerca adjuntos e instáloselos en el orificio de la tercera posición del soporte de la almohadilla para las pantorrillas (véase 5, fig. 43/ fig. 44 s. 36/37).

Para fijar el reposapiés a la silla de ruedas, proceda del mismo modo que con un reposapiés estándar (consulte en el manual de usuario). Para plegarlo, mueva la palanca de bloqueo hacia delante mientras gira el reposapiés hacia un lado (1/2, fig. 41).

### Ajuste del ángulo del reposapiés 5°- 68°

Presione hacia delante la palanca de desbloqueo del muelle neumático (3/4, fig. 41). El ángulo de la rodilla desciende de 68° a 5° mientras se mantenga pulsada la palanca de liberación.

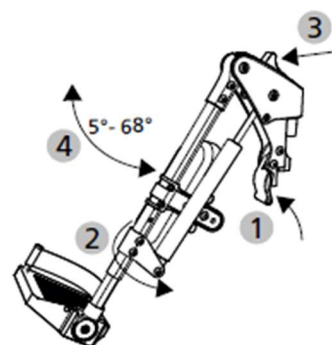


fig. 41

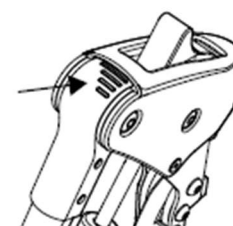


fig. 42

Para ajustar un ángulo, suelte la palanca de liberación del muelle neumático en la posición deseada.

Las líneas de la cuadrícula pueden utilizarse como orientación (fig. 42).

Presione la palanca de desbloqueo hacia delante y empuje el reposapiés hacia abajo al mismo tiempo para aumentar el ángulo de la rodilla (fig. 41).



### ADVERTENCIA

**Riesgo de atrapamiento:** existe riesgo de atrapamiento en piezas móviles (por ejemplo, la almohadilla de la pantorrilla, la palanca de pivote).

**Riesgo de lesiones:** no se ponga de pie sobre el reposapiés ni transporte la silla de ruedas por los reposapiés. No están para soportar todo el peso de una persona.

### Ajuste de la longitud de la pantorrilla:

1. Para ajustar la longitud, afloje el tornillo Allen 4 mm (A, fig. 43) dando algunas vueltas (1, fig. 43), pero no lo afloje del todo.
2. A continuación, tire/deslice el reposapiés hasta la longitud deseada (2, fig. 43). Preste atención a la separación mínima de 40 mm entre el reposapiés y el suelo.
3. Para fijarlo, apriete de nuevo el tornillo (A, fig. 43). Asegúrese de que el tornillo encaje en el carro interior.

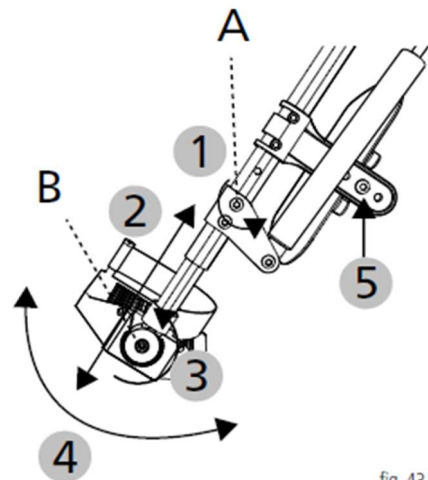


fig. 43

### Ajuste del ángulo del reposapiés:

1. Afloje el tornillo Allen 5 mm (B y 3, Fig.55).
2. Extraiga la placa de pie por la parte interior.
3. Vuelva a insertar la placa para pies en el ángulo deseado (4, fig. 43).
4. Por último, fije de nuevo el reposapiés con el tornillo de cabeza cilíndrica B.

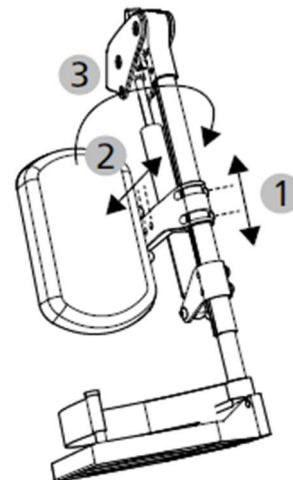


fig. 44

### Colocación de la almohadilla para la pantorrilla:

1. Afloje los 2 tornillos Allen de 5 mm del soporte para ajustar la altura. Tras el ajuste, fije de nuevo los tornillos en el patrón de orificios en pasos de 30 mm (1, fig. 44).
2. Afloje el tornillo de cabeza cilíndrica 5 mm para ajustar la profundidad. Tras el ajuste, fije los tornillos de nuevo en el patrón de taladros en pasos de 20 mm (2, fig. 44).



### ADVERTENCIA

La almohadilla de la pantorrilla se puede girar hacia fuera con el soporte para aliviar la pantorrilla y dar más espacio a la pierna (3, fig. 44).

## 5.12. COMPROBAR LA PRESIÓN DE LAS RUEDAS

En caso de ruedas neumáticas, asegúrese que la presión sea la adecuada. Es recomendable realizar una revisión semanal y mantener los neumáticos siempre en la presión correcta.

Las ruedas macizas deberían cambiarse siempre que empiecen a aflojarse de los bordes, cuando aparecen grietas o se quedan sin relieve.



### ADVERTENCIA

Cambie inmediatamente cualquier parte que esté agrietada o dañada, como neumáticos, reposabrazos, crucetas, asiento, respaldo, etc.

## 5.13. LIMPIEZA

La estructura de la silla se puede limpiar con un abrillantador que no sea agresivo. Para limpiar la tela del asiento y el respaldo, utilizar una esponja humedecida en agua tibia y ayúdese de un jabón suave. Se recomienda usar un limpiador específico para nylon.



### ADVERTENCIA

Para limpiar las partes metálicas, no utilizar productos abrasivos ni detergentes fuertes, ni se ayude de materiales que puedan rallar la estructura.

## 5.14. RUEDAS

Las ruedas deberían revisarse al menos una vez al mes para comprobar la tirantez hacia el eje de los radios. Si la rueda tambalea o está suelta, suelte la tuerca de seguridad y apriete el tornillo del eje ligeramente. Para comprobar que la rueda está correcta, apóyela sobre uno de los dos lados y haga girarla. Ésta debería dejar de girar de forma lenta. Si se para de forma abrupta, significa que está demasiado prieta y que el eje debería soltarse un poco.

Las ruedas delanteras están aseguradas por una horquilla, mediante una tuerca y un tornillo. Esta tuerca y tornillo deberían comprobarse periódicamente para permitir un giro cómodo pero seguro. Debajo de la tapa de la rueda hay una tuerca de ajuste. Si está demasiado prieta esta tuerca, será difícil de dirigir la silla, en cambio, si está demasiado floja, el movimiento no será firme y se balanceará la rueda.

Para comprobar que la rueda está correcta:

1. Incline la silla hacia atrás
2. Levante la rueda giratoria hacia el techo y luego empuje suavemente hacia abajo y a los lados. La rueda y la horquilla deberían girar sin obstáculos y frenar poco a poco.
3. Si la rueda se detiene en ángulo hacia un lado, aflojar la tuerca de seguridad de la horquilla y ligeramente presiónela.

## 5.15. CRUCETAS

Asegúrese que la tuerca y el tornillo que sujeta las crucetas se aprietan de tal forma que permite el plegado fácil de la silla de ruedas, pero no quedan sueltas.

Periódicamente lubricar el perno central. Esto asegurará a la silla de ruedas que se "flexiona" al cruzar superficies irregulares.



#### NOTA

Periódicamente lubricar el tornillo central.

## 6. MODIFICACIONES DE LA SILLA

El uso de piezas no suministradas por TEYDER, S.L. o cualquier modificación realizada sobre la silla puede dañar la estructura de la misma y crear condiciones de inseguridad, nunca cubiertas en garantía.

Si se instalan productos de terceros en la silla de ruedas, la responsabilidad de la seguridad del producto pasa a la persona que instala los accesorios o realiza la instalación.

La conformidad de la combinación de accesorios o complementos y producto es entonces nueva, y debe ser declarada por la persona que lo instala. La conformidad declarada por TEYDER según MDR 2017/745.

## 7. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD Y RESTRICCIONES DE CIRCULACIÓN

Al utilizar la silla de ruedas, tenga siempre en cuenta las siguientes indicaciones de seguridad para evitar caídas, situaciones de peligro y daños en la silla de ruedas:

- Antes de utilizar la silla de ruedas por primera vez, practique el desplazamiento sobre un terreno llano y bien terreno llano y bien delimitado. Familiarícese con el comportamiento de frenado y aceleración en línea recta y en las curvas. Se recomienda ir acompañado.
- No deje nunca a niños o adolescentes en la silla de ruedas sin supervisión.
- Bloquee siempre el freno antes de sentarse o levantarse de la silla de ruedas.
- No utilice nunca la silla de ruedas bajo la influencia del alcohol u otras sustancias que influyan en la atención o la receptividad física y mental.
- Tenga en cuenta que el riesgo de vuelco puede aumentar si se desplaza el equilibrio debido a movimientos corporales o a la colocación de cargas sobre la silla de ruedas. Ajustar la silla de ruedas a sus extremos aumenta el riesgo.
- Con una inclinación / pendiente de más de 10° existe un mayor riesgo de vuelco hacia delante o hacia atrás, TEYDER recomienda utilizar soportes antivuelco.
- Deben utilizarse soportes antivuelco para las configuraciones de sillas de ruedas propensas a volcar, incluso en pendientes/inclinaciones inferiores a 10°. Deben montarse correctamente.
- No impulse su silla de ruedas hacia delante contra bordillos, cantos u otros obstáculos sin frenar.
- No salte desde obstáculos (bordillos, escalones, etc.) estando sentado en la silla de ruedas.
- No se apoye en los reposapiés ni en el reposapiés al levantarse o sentarse.
- No supere nunca la carga máxima para el conductor y los objetos estibados, ya que podría provocar lesiones o daños en la silla.
- Cualquier incidente grave relacionado con el producto debe comunicarse al fabricante y a la autoridad responsable.

## 8. REVISIÓN / MANTENIMIENTO

Recomendamos realizar las inspecciones indicadas en el programa de mantenimiento a intervalos regulares para garantizar que la silla de ruedas sea siempre segura de usar.

Un cuidado y mantenimiento defectuosos o negligentes de la silla de ruedas limitan la responsabilidad.



### **ADVERTENCIA**

Para mantener la seguridad de funcionamiento de la silla de ruedas, las reparaciones sólo deben ser realizadas por talleres especializados y con piezas de repuesto originales TEYDER.

## 9. GARANTIA

Con el fin de garantizar los derechos de los clientes y proporcionar un servicio postventa de alta calidad, nuestra empresa ofrecerá piezas de repuesto gratuitas o servicio de garantía para los daños causados por problemas de calidad del producto, o problemas de los materiales que se produzcan durante el período de garantía. La garantía de la silla de ruedas manual se extiende a 3 años.

Si necesita una reparación, contacte con el distribuidor que se lo vendió, a través de él, le proporcionaremos el soporte necesario.

### 9.1. EXCLUSIONES A LA GARANTÍA

El servicio de garantía no cubre las siguientes situaciones, las reparaciones y el servicio relacionado deberán pagarse en consecuencia:

1. Superar el período de servicio especificado y el alcance estipulado en la Política de garantía postventa de los productos de Teyder.
2. Uso, funcionamiento o mantenimiento incorrectos de los productos de Teyder de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.
3. Los daños derivados de la exposición al agua, de lluvia o al humo, la inmersión en hielo o nieve, o la corrosión causada por sustancias como productos farmacéuticos o químicos, así como los daños o averías causados por catástrofes naturales.
4. El desgaste normal no está cubierto por la garantía (neumáticos, frenos, tapizados, asientos y respaldos, ...) Averías o daños causados por fuerza mayor (incluidos, entre otros, terremotos, tifones, incendios, inundaciones, incidentes sociales, incidentes masivos, delitos violentos, etc.).
5. Las reparaciones, modificaciones, desmontaje o daños en el producto o en sus componentes que se hayan producido fuera de los centros de servicio autorizados para su silla de ruedas.
6. Daños en los componentes de la silla de ruedas que se hayan producido por el uso de piezas no originales o por modificaciones no autorizadas.
7. Mal funcionamiento del producto o daños causados por factores humanos como colisiones, caídas, sobrecarga o exceso de velocidad durante la conducción.
8. Ausencia de certificado de tres garantías o tarjeta de servicio postventa válidos, o números de serie de producto no coincidentes en las facturas de compra, certificados o tarjetas.
9. Alteración o modificación no autorizada de la fecha o período de reparación de tres garantías para la silla de ruedas y sus componentes.

La vida útil prevista del producto es de cinco años si se utiliza a diario y de la forma prevista. Esto supone el cumplimiento de las especificaciones de mantenimiento y seguridad estipuladas en este manual.

Nos reservamos el derecho a la interpretación final de este manual. Cualquier error de impresión o mejora del producto se incluirá en la nueva versión. Podemos lanzar nuevos productos para satisfacer la demanda del mercado en cualquier momento. En caso de discrepancias entre las descripciones funcionales y los indicadores de rendimiento pertinentes y el manual, prevalecerán las instrucciones específicas del producto y las instrucciones complementarias relacionadas.

Importado y distribuido por:

TEYDER, S.L.

Polígono Industrial Sant Antoni. Nau 5

08620 Sant Vicenç dels Horts

Barcelona

España

[www.teyder.com](http://www.teyder.com)

[teyder@teyder.com](mailto:teyder@teyder.com)

Por problemas técnicos contactar con [sat@teyder.com](mailto:sat@teyder.com)

El proveedor puede modificar las dimensiones sin previo aviso.



Fabricante:

Jiangsu Assure Medical Equipment Co., Ltd

Nº 799, Chugiao Road, Zhenjiang City,

Jiangsu Province, China

Representante CE:

SUNGO Europe B.V

Fascinatio Boulevard 522, Unit 1.7,

2909VA Capelle aan den, IJssel, The Netherlands

Notas:

